Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Tomášikova 28B

821 01 Bratislava

OSOBITNÁ INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Zásady spracúvania osobných údajov v spoločnosti

Prevádzkovateľ: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava, IČO: 35 914 921, ďalej len „ZSSK CARGO“.

Zodpovedná osoba pre ochranu osobných údajov: Mgr. Emília Pistová, e-mail: dpo@zscargo.sk, telefón: +421 907 109 215, doručovacia adresa: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Puškinova 3, 040 01 Košice, s označením zásielky „Do rúk zodpovednej osoby pre ochranu osobných údajov“.

ZSSK CARGO poskytuje túto informáciu v súlade s článkom 13 alebo článkom 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotknutá osoba má právo na prístup k osobným údajom, opravu nepresných údajov, obmedzenie spracúvania, vymazanie v rozsahu, v akom tomu nebráni zákonná povinnosť, povinnosť vedenia dokumentácie, registratúrna lehota, ochrana právnych nárokov alebo potreba preukázať odbornú spôsobilosť či bezpečnostné podmienky. Právo na prenosnosť sa môže uplatniť pri automatizovanom spracúvaní založenom na plnení dohody alebo na súhlase, ak sú splnené podmienky článku 20 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679. Pri spracúvaní založenom na plnení zákonnej povinnosti sa právo na prenosnosť spravidla neuplatňuje. Ak sa spracúvanie vykonáva na základe oprávneného záujmu ZSSK CARGO, máte právo namietať proti spracúvaniu z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie. ZSSK CARGO môže v spracúvaní pokračovať len pri preukázaní závažných oprávnených dôvodov, ktoré prevažujú nad právami a slobodami dotknutej osoby, alebo ak sú údaje potrebné na uplatňovanie, preukazovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Práva maloletého žiaka alebo študenta vykonáva jeho zákonný zástupca v rozsahu a spôsobom ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi. S prihliadnutím na vek a vyspelosť maloletého ZSSK CARGO poskytuje informácie jasným a zrozumiteľným spôsobom.

Práva možno uplatniť najmä e-mailom na adrese dpo@zscargo.sk alebo Cargo.GR@zscargo.sk, písomne na sídle ZSSK CARGO alebo prostredníctvom zodpovednej osoby. Podrobnosti sú uvedené v Politike ochrany osobných údajov ZSSK CARGO.

Ak sa domnievate, že spracúvanie Vašich osobných údajov je v rozpore s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, máte právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, ktorý sídli na adrese Galvaniho Business Centrum II, Galvaniho 7/B, 821 04 Bratislava.

VZDELÁVANIE, SPOLUPRÁCA SO ŠKOLAMI, EXKURZIE

Spracúvanie osobných údajov pri zabezpečovaní vzdelávania, spolupráci so školami, organizovaní exkurzií a zabezpečovaní odbornej praxe a odbornej stáže

Účel spracúvania. ZSSK CARGO spracúva osobné údaje pri zabezpečovaní vzdelávania, odborného rozvoja, udržiavaní odbornej spôsobilosti a kvalifikácie zamestnancov, pri spolupráci so strednými školami, vysokými školami a ďalšími vzdelávacími inštitúciami, pri organizovaní odborných exkurzií a pri zabezpečovaní odbornej praxe žiakov a študentov a odbornej stáže zamestnancov. Osobné údaje sa spracúvajú najmä na tieto účely:

- Evidovanie, overovanie, udržiavanie, obnova, zmena, kontrola a zánik odbornej spôsobilosti, kvalifikácie, licencií, osvedčení, odborných preukazov a oprávnení zamestnancov.
- Vypracovanie, schvaľovanie, aktualizácia, evidencia a kontrola plnenia plánov vzdelávania a plánov udržiavania odbornej spôsobilosti.
- Organizovanie interného a externého vzdelávania, kurzov, školení, skúšok, preskúšaní, workshopov, odborných stáží, študijných pobytov, e-learningu, mentorovania a ďalších vzdelávacích aktivít.
- Vedenie dokumentácie o účasti na vzdelávaní, absolvovaní školení, výsledkoch skúšok alebo testov, potvrdeniach, certifikátoch, osvedčeniach a potrebe opakovania vzdelávania alebo preskúšania.
- Spolupráca so strednými školami, vysokými školami, vzdelávacími inštitúciami, skúšobnými orgánmi, odbornými garantmi a ďalšími subjektmi pri rozvoji odborného vzdelávania, príprave budúcich zamestnancov, nábore, odborných podujatiach, exkurziách, praxi, stáži alebo obdobných aktivitách.
- Organizovanie, evidencia a zabezpečenie odbornej exkurzie žiakov alebo študentov, vrátane komunikácie so školou, určenia termínu, miesta, sprievodu, bezpečnostných pokynov, evidencie účasti, povolenia vstupu do priestorov a organizačného zabezpečenia.
- Uzatváranie, evidencia, organizovanie, zabezpečenie, kontrola, hodnotenie, uchovávanie a vyradenie dohôd o odbornej praxi žiakov a študentov a o odbornej stáži zamestnancov.
- Zabezpečenie školení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, pravidiel vstupu do priestorov, ochrany majetku, informačnej bezpečnosti, prevádzkových a bezpečnostných pravidiel, ak sú potrebné vzhľadom na konkrétnu exkurziu, prax alebo stáž.

- Evidencia mentora, odborného garanta, školiteľa, koordinátora, vedúceho praxe, vedúceho stáže alebo inej osoby zodpovednej za organizovanie, dohľad, bezpečnosť alebo hodnotenie aktivity.
- Komunikácia so školou, zákonným zástupcom maloletého žiaka, zmluvným partnerom, orgánom verejnej moci alebo iným oprávneným subjektom v nevyhnutnom rozsahu.
- Ochrana bezpečnosti osôb, priestorov, majetku, prevádzky a právnych nárokov ZSSK CARGO.

Právny základ. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva najmä na základe článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, ak je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti ZSSK CARGO. Ide najmä o povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 61/2015 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 269/2018 Z. z. o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov a ďalších osobitných právnych predpisov podľa konkrétnej činnosti, pracovného zaradenia alebo druhu vzdelávania.

Ak je spracúvanie nevyhnutné na plnenie dohody o odbornej praxi žiaka alebo študenta, dohody o odbornej stáži zamestnanca, dohody o vzdelávaní alebo iného zmluvného vzťahu, právnym základom je článok 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679.

Pri dobrovoľnom profesijnom vzdelávaní, osobnostnom rozvoji, koučingu, mentoringu alebo inej vzdelávacej aktivite, ktorá nie je zákonnou povinnosťou ani plnením zmluvy, môže byť právnym základom článok 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679. Oprávneným záujmom ZSSK CARGO je rozvoj odborných, komunikačných, manažérskych, digitálnych, jazykových a iných pracovných zručností zamestnancov, zvyšovanie kvality práce, bezpečnosti, odbornosti, pracovnej výkonnosti, stability zamestnancov a konkurencieschopnosti ZSSK CARGO.

Ak sa spracúvajú osobitné kategórie osobných údajov, najmä údaje o zdraví alebo psychickej spôsobilosti, spracúvanie sa vykonáva len v nevyhnutnom rozsahu a pri splnení podmienky podľa článku 9 ods. 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679. Pri plnení povinností a výkone osobitných práv v oblasti pracovného práva, sociálneho zabezpečenia a sociálnej ochrany sa spravidla uplatňuje článok 9 ods. 2 písm. b) uvedeného nariadenia. ZSSK CARGO neuchováva podrobnú zdravotnú alebo psychologickú dokumentáciu, ak to nevyžaduje osobitný právny predpis alebo konkrétny bezpečnostný účel. Údaje o bezúhonnosti alebo údaje o odsúdeniach a trestných činoch sa spracúvajú len vtedy, ak to výslovne umožňuje

alebo vyžaduje osobitný právny predpis, a len v nevyhnutnom rozsahu podľa článku 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679.

Kategórie údajov. ZSSK CARGO môže spracúvať najmä:

- Identifikačné a kontaktné údaje, najmä meno, priezvisko, titul, pracovná alebo školská e-mailová adresa, telefónne číslo, názov školy alebo organizácie.
- Pracovné, funkčné, organizačné, služobné a profesijné údaje, najmä pracovné zaradenie, funkcia, organizačný útvar, pracovisko, rozsah oprávnenia, poverenie, odborná pozícia alebo vzťah k škole či vzdelávacej inštitúcii.
- Vzdelanostné, kvalifikačné a odborné údaje, najmä údaje o škole, študijnom programe, odbore, ročníku, vzdelaní, kurzoch, školeniach, skúškach, osvedčeniach, licenciách, odborných preukazoch, oprávneniach, platnosti kvalifikácie a potrebe opakovania vzdelávania alebo preskúšania.
- Údaje o účasti na vzdelávaní, exkurzii, odbornej praxi alebo stáži, najmä termín, miesto, rozsah, program, mentor, školiteľ, vedúci praxe, dochádzka, plnené úlohy, hodnotenie, výsledok skúšky, potvrdenie o absolvovaní alebo certifikát.
- Údaje o bezpečnostnej príprave, školení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, oprávnení vstúpiť do priestorov, vydaní návštevného preukazu alebo jednorazového povolenia vstupu, ak sú potrebné vzhľadom na charakter priestorov alebo činnosti.
- Údaje obsiahnuté v dohode o odbornej praxi, dohode o odbornej stáži, dohode o vzdelávaní, prezenčných listinách, hodnoteniach, zápisniciach, potvrdeniach, osvedčeniach, zmluvnej dokumentácii alebo súvisiacej komunikácii.
- Údaje o školskom, pracovnom alebo inak zmluvnom vzťahu v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie konkrétnej aktivity.
- Údaje o zdraví, zdravotnej alebo psychickej spôsobilosti len vtedy, ak sú nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti, ochranu zdravia pri práci alebo bezpečný výkon konkrétnej činnosti. Prednostne sa spracúva len informácia o splnení podmienky spôsobilosti, jej platnosti alebo obmedzení, nie podrobná zdravotná alebo psychologická dokumentácia.

Pri maloletých osobách ZSSK CARGO spracúva len osobné údaje nevyhnutné na organizovanie, zabezpečenie bezpečnosti, evidenciu účasti, odbornú prax alebo inú konkrétnu vzdelávaciu aktivitu. Komunikácia sa uskutočňuje prednostne prostredníctvom školy alebo zákonného zástupcu, ak je to potrebné podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, dohody so školou alebo povahy konkrétnej aktivity.

Dotknuté osoby. Spracúvanie osobných údajov pri zabezpečovaní vzdelávania, spolupráci so školami, organizovaní odborných exkurzií, zabezpečovaní odbornej praxe a odbornej stáže sa môže týkať najmä týchto osôb:

- Zamestnancov ZSSK CARGO, vrátane vedúcich zamestnancov, zamestnancov zaraďovaných na odbornú prípravu, školenia, preskúšanie, e-learning, odbornú stáž, študijný pobyt, mentoring, koučing alebo iné vzdelávacie a rozvojové aktivity.

- Bývalých zamestnancov, ak je ich spracúvanie nevyhnutné na preukázanie kvalifikácie, odbornej spôsobilosti, licencie, osvedčenia alebo plnenie zákonnej, bezpečnostnej, pracovnoprávnej alebo registratúrnej povinnosti.
- Členov predstavenstva, dozornej rady a iných orgánov ZSSK CARGO, ak sa na nich vzťahuje povinnosť vzdelávania, odborného preskúšania, udržiavania odbornej spôsobilosti alebo ak pôsobia ako schvaľovatelia, školitelia, mentori alebo odborní garanti.
- Žiakov stredných škôl, študentov vysokých škôl, absolventov, uchádzačov o odbornú prax, účastníkov odbornej exkurzie, odbornej praxe, stáže alebo inej vzdelávacej či náborovej aktivity ZSSK CARGO.
- Maloletých žiakov, ak sa zúčastňujú odbornej exkurzie, odbornej praxe, duálneho vzdelávania alebo inej vzdelávacej aktivity v priestoroch alebo na pracoviskách ZSSK CARGO.
- Zákonných zástupcov maloletých žiakov, ak je ich účasť, súhlas, informovanie alebo komunikácia potrebná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, dohody so školou, podmienok vstupu na pracovisko alebo povahy konkrétnej aktivity.
- Zamestnancov stredných škôl, vysokých škôl a iných vzdelávacích inštitúcií, najmä riaditeľov, koordinátorov, učiteľov, majstrov odbornej výchovy, školiteľov, mentorov, odborných garantov a kontaktných osôb.
- Lektorov, školiteľov, skúšajúcich, koučov, mentorov, recenzentov, autorov vzdelávacích materiálov, poskytovateľov vzdelávania, organizátorov odborných podujatí a zástupcov skúšobných alebo certifikačných orgánov, ak sú fyzickými osobami.
- Zamestnancov tretích dopravcov, správcov železničnej infraštruktúry, zmluvných partnerov alebo iných subjektov, ak sa zúčastňujú spoločného školenia, odborného preskúšania, výcviku, exkurzie alebo inej aktivity a ZSSK CARGO je oprávnená ich údaje spracúvať na základe právneho predpisu, zmluvy alebo iného právneho základu.
- Kontaktných osôb Dopravného úradu, Inšpektorátu práce, orgánov verejného zdravotníctva, vzdelávacích inštitúcií, skúšobných orgánov, poskytovateľov pracovnej zdravotnej služby, psychológov, zmluvných partnerov a iných oprávnených subjektov, ak je spracúvanie potrebné na konkrétny účel vzdelávania, odbornej spôsobilosti, exkurzie, praxe alebo stáže.

Zdroj osobných údajov. Osobné údaje ZSSK CARGO získava najmä priamo od dotknutej osoby, školy, vzdelávacej inštitúcie, zákonného zástupcu maloletého žiaka, mentora, koordinátora praxe, školiteľa, lektora, skúšobného alebo certifikačného orgánu, poskytovateľa pracovnej zdravotnej služby alebo iného oprávneného subjektu. Údaje môžu pochádzať najmä z prihlášky, životopisu, dohody o praxi alebo stáži, dohody o vzdelávaní, zmluvy o spolupráci so školou, prezenčnej listiny, hodnotenia, potvrdenia o absolvovaní, osvedčenia, licencie, odborného preukazu, záznamu o školení, interného vzdelávacieho alebo personálneho systému, prístupového systému,

dokumentácie o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci alebo z dokumentácie vytvorenej pri zabezpečovaní vzdelávania, exkurzie, praxe alebo stáže.

Doba uchovávania. Dokumentácia o spolupráci so školami, odborných exkurziách, odbornej praxi žiakov a študentov a odbornej stáži zamestnancov sa uchováva spravidla 5 rokov, ak osobitný právny predpis, dohoda alebo registratúrny plán ZSSK CARGO neurčuje dlhšiu dobu. Dokumentácia o vzdelávaní, e-learningu, školeniach a odbornej spôsobilosti sa uchováva počas doby potrebnej na preukázanie splnenia povinnosti, platnosti kvalifikácie, osvedčenia alebo oprávnenia a následne podľa registratúrneho plánu ZSSK CARGO. Pri bežnom e-learningu sa údaje o účasti, teste a potvrdení uchovávajú spravidla 5 rokov, ak osobitný právny predpis alebo registratúrny plán neurčuje dlhšiu dobu. Pri osobitne regulovanej odbornej, zdravotnej alebo psychickej spôsobilosti sa doba uchovávania určuje podľa príslušného osobitného právneho predpisu, bezpečnostných požiadaviek a registratúrneho plánu ZSSK CARGO. Údaje o zdravotnej alebo psychickej spôsobilosti sa neuchovávajú dlhšie, než je nevyhnutné na preukázanie splnenia zákonnej povinnosti alebo bezpečného výkonu činnosti.

Príjemcovia. Osobné údaje môžu byť v nevyhnutnom rozsahu sprístupnené najmä:

- Príslušným organizačným útvarom ZSSK CARGO, najmä útvaru riadenia ľudských zdrojov, vzdelávaciemu útvaru, bezpečnostným, prevádzkovým, technickým, právnym, ekonomickým a mzdovým útvarom, ako aj príslušným vedúcim zamestnancom.
- Stredným školám, vysokým školám, vzdelávacím inštitúciám, skúšobným a certifikačným orgánom, organizátorom praxe alebo stáže, mentorom, odborným garantom, školiteľom a lektorom, ak je to potrebné na organizovanie, zabezpečenie alebo vyhodnotenie vzdelávania, exkurzie, praxe alebo stáže.
- Poskytovateľom vzdelávacích, e-learningových, informačných, cloudových, personálnych, prístupových a IT služieb, ak spracúvajú údaje v mene ZSSK CARGO ako sprostredkovatelia.
- Dopravnému úradu, Inšpektorátu práce, orgánom verejného zdravotníctva, orgánom verejnej moci, súdom, kontrolným orgánom alebo iným oprávneným subjektom, ak to vyplýva zo zákona alebo je potrebné na plnenie zákonnej povinnosti.
- Poskytovateľovi pracovnej zdravotnej služby, psychológovi, skúšobnému orgánu alebo inému oprávnenému odbornému subjektu, ak je to nevyhnutné na posúdenie odborných, zdravotných alebo bezpečnostných podmienok konkrétnej činnosti.
- Tretím dopravcom, zmluvným partnerom, správcom infraštruktúry alebo iným subjektom, ak je ich účasť pri odbornej praxi, exkurzii, stáži alebo vzdelávaní nevyhnutná a existuje na to príslušný právny základ.

Prenos do tretích krajín. ZSSK CARGO nevykonáva pravidelný prenos osobných údajov pri vzdelávaní, spolupráci so školami, organizovaní exkurzií a zabezpečovaní odbornej praxe alebo stáže do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám. Ak

sa použije zahraničný poskytovateľ vzdelávania, zahraničná škola, medzinárodný vzdelávací program, zahraničný certifikačný orgán, cloudový vzdelávací systém alebo iný poskytovateľ, ktorý spracúva osobné údaje mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, prenos sa uskutoční len v nevyhnutnom rozsahu a pri splnení podmienok kapitoly V Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679.

Automatizované rozhodovanie a profilovanie. ZSSK CARGO nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie s právnymi alebo obdobne významnými účinkami podľa článku 22 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679. Automatizované vytvorenie používateľského účtu vo vzdelávacom systéme, priradenie vzdelávacieho obsahu, automatizované vyhodnotenie testu, priradenie percentuálneho výsledku, vygenerovanie potvrdenia alebo certifikátu, evidencia účasti alebo upozornenie na termín opakovania vzdelávania nepredstavujú automatizované individuálne rozhodovanie s právnymi alebo obdobne významnými účinkami. Rozhodnutie o prijatí žiaka alebo študenta na odbornú prax, rozhodnutie o prijatí zamestnanca na odbornú stáž, vyhodnotenie praxe, rozhodnutie o pracovnoprávnom dôsledku, nesplnení povinného vzdelávania, potrebe ďalšieho vzdelávania, obmedzení výkonu činnosti alebo inom významnom opatrení vykonáva oprávnená fyzická osoba.

V Bratislave, dňa 01.09.2026